



Platform Usage Guidelines | Instrucțiuni de utilizare a platformei

Transporeon GmbH ■ Version | Versiune: 1.0 ■ Date | Dată: 2021-03-18

Responsible | Responsabil: Markus Franke

Security classification: Protected

Transporeon GmbH
Stadtregal/Magirus-Deutz-Straße 16
89077 Ulm
Germany

TRANSPOREON
Delivering connections

Platform Usage Guidelines

By using the platform and services, you agree to the conditions below. Please read them carefully.

1. Your Transporeon account

1. Your company defines if you are authorised to use the platform to access certain services. You are always responsible for maintaining the confidentiality of your account and password and for restricting access to your account. You adhere to security principles to support your responsibility and agree to the following:

- not to share your password with third parties
- perform password changes as soon as there are suspicions of compromise or unauthorised disclosure of your password
- to use complex and unique passwords with a mix of upper-case and lower-case letters, numbers and symbols
- not to access the platform, once your existing contract (employment agreement or agreement of other nature) with your company ended

2. If you have suspicion that unauthorised parties may have access to your user account, inform your company and change your password immediately.

You can involve the Transporeon support teams (support@transporeon.com) on demand.

Instrucțiuni de utilizare a platformei

Utilizarea platformei și a serviciilor înseamnă acceptarea condițiilor de mai jos de către dvs. Vă rugăm să le citiți cu atenție.

1. Contul dvs. Transporeon

1. Compania dvs. stabilește dacă sunteți autorizat(ă) să utilizați platforma pentru a accesa anumite servicii. Sunteți întotdeauna responsabil(ă) cu păstrarea confidențialității contului și parolei dvs. și cu restricționarea accesului la contul dvs. Respectați principiile de securitate pentru a susține responsabilitatea dvs. și sunteți de acord să:

- nu comunicați terțelor părți parola dvs.
- efectuați modificarea parolei de îndată ce există suspiciuni privind compromiterea sau divulgarea neautorizată a parolei dvs.
- utilizați parole complexe și unice cu o combinație de majuscule și litere mici, cifre și simboluri
- nu accesați platforma după încetarea contractului încheiat cu compania dvs. (contract de muncă sau contract de altă natură)

2. În cazul în care aveți suspiciuni că este posibil ca părți neautorizate să aibă acces la contul dvs. de utilizator, informați compania în legătură cu acest lucru și modificați-vă imediat parola.

Puteți implica Transporeon echipele de asistență (support@transporeon.com), la cerere.

2. Conduct on the platform

You may use the platform and services to communicate with other companies and may enter and exchange information such as comments, photos, PDF files and other information only if:

1. The content is not illegal, obscene, otherwise harmful to third parties or objectionable.
2. You agree not to use the platform for any purpose that is racist, discriminatory or obscene or in any other way infringing anybody's rights. You will not use or save such infringing data on the platform.
3. You agree not to enter information or data on the platform that intentionally could harm, interrupt, damage or improperly access the platform, other computer programs, systems and information. This includes

- upload of software viruses, malicious code or phishing/spam
- conducting of load tests or penetration tests
- attempts to gain unauthorised access to the platform or the related systems, networks, computers, programs or information
- mirror, decompile, reassemble, frame or otherwise convert or translate the platform into a generally readable form
- access the platform in order to build a competitive product or service or to use for benchmark purposes

2. Conduita pe platformă

Puteți utiliza platforma și serviciile pentru a comunica cu alte companii și puteți introduce și face schimb de informații, precum comentarii, fotografii, fișiere PDF și alte informații doar dacă:

1. Conținutul nu este ilegal, obscen, periculos pentru terțe părți sau inacceptabil.
2. Sunteți de acord să nu utilizați platforma în niciun scop rasist, discriminatoriu sau obscen sau în niciun alt mod care încalcă drepturile unei persoane. Nu veți utiliza sau salva pe platformă astfel de date care încalcă drepturile.
3. Sunteți de acord să nu introduceți informații sau date pe platformă, care ar putea afecta, întrerupe, deteriora în mod intenționat sau accesa în mod necorespunzător platforma, alte programe de calculator, sisteme și informații. Aceasta include
 - încărcare de viruși software, cod rău intenționat sau phishing/spam
 - efectuarea de teste de încărcare sau teste de penetrare
 - încercări de a obține acces neautorizat la platformă sau la sistemele, rețelele, computerele, programele sau informațiile asociate
 - oglindirea, decompilarea, reasamblarea, încadrarea sau convertirea sau traducerea în alt mod a platformei, într-un format care poate fi citit în general
 - accesarea platformei pentru a construi un produs sau serviciu competitiv sau pentru a fi utilizată ca referință

- without prior confirmation of Transporeon.
4. You agree not to use the items, products or results of the platform for other purposes than originally provided for, such as
- creation of screenshots or videos with publication to third parties
 - usage of reporting data for supervision of employees
5. You shall not automate tasks (e.g. by scripts) or use bots for platform usage (login.transporeon.com). Automated activities shall only be processed via interfaces for data exchange provided by Transporeon.
6. You shall not circumvent our authentication principles in order to avoid or reduce the payment of any fees.
7. The circumvention includes gathering information for subsequent conclusion of a transport contract
- by other means than offered (e.g. by telephone or e-mail),
 - by other modules of our platform or
 - by combination of different modules of platform.
8. You shall not use our platform for illegal agreements among competitors, circumvention of any embargos or any other illegal activity.
9. You may not use any of the data made available through the platform or gained through the platform usage for the development, production or provision of any own product (e.g. geographical maps) or translate, edit, change or otherwise arrange the data for these purposes. This shall also apply to the use of such data and the results obtained by using this data. This does not apply to
- fără confirmarea prealabilă din partea Transporeon.
4. Sunteți de acord să nu utilizați articolele, produsele sau rezultatele platformei în alte scopuri decât cele prevăzute inițial, cum ar fi
- crearea de capturi de ecran sau clipuri video cu publicare către terțe părți
 - utilizarea datelor de raportare pentru supravegherea angajaților
5. Nu veți automatiza activitățile (de ex., prin scripturi) și nu veți utiliza programe bot pentru utilizarea platformei (login.transporeon.com). Activitățile automatizate vor fi procesate exclusiv prin interfețe pentru schimbul de date furnizate de Transporeon.
6. Nu veți ocoli principiile noastre de autentificare pentru a evita sau reduce plata oricăror taxe.
7. Ocolirea include colectarea de informații pentru încheierea ulterioară a unui contract de transport
- prin alte mijloace decât cele oferite (de ex., prin telefon sau e-mail),
 - prin alte module ale platformei noastre sau
 - prin combinarea diferitelor module ale platformei.
8. Nu veți utiliza platforma noastră pentru acorduri ilegale între concurenți, ocolirea oricăror embargouri sau orice altă activitate legală.
9. Nu aveți permisiunea să utilizați niciun fel de date puse la dispoziție prin intermediul platformei sau obținute prin utilizarea platformei pentru dezvoltarea, producerea sau furnizarea unui produs propriu (de ex., hărți geografice) sau traducerea, editarea, modificarea sau aranjarea datelor în aceste scopuri. Această prevedere se va aplica și utilizării acestor date și a rezultatelor

information and data provided exclusively by your company. It is prohibited to systematically read out / retrieve data from the platform or to pass on or process the software or data received through the platform to unauthorised third parties.

10. Any data and software made available through the platform, particularly map data and other geographical data, are protected by copyright or otherwise as the case may be. All rights to such data and software are exclusively reserved to Transporeon and/or their service partners. Copyright notices and brand names may not be changed or removed.

obținute prin utilizarea acestor date. Această prevedere nu se aplică informațiilor și datelor furnizate exclusiv de compania dvs. Este interzis să citiți/regăsiți în mod sistematic date de pe platformă sau să transmiteți sau să procesați software-ul sau datele primite prin intermediul platformei către terțe părți neautorizate.

10. Orice date și programe software puse la dispoziție prin intermediul platformei, în special date din hărți și alte date geografice, sunt protejate prin drept de autor sau prin alte drepturi, după caz. Toate drepturile asupra acestor date și programe software sunt rezervate exclusiv pentru Transporeon și/sau partenerii lor de servicii. Notificările cu privire la dreptul de autor și denumirile de marcă nu pot fi modificate sau eliminate.

3. Binding version

In case of contradictions between the English and the translated version the English language version shall prevail.

3. Versiunea cu forță juridică obligatorie

În cazul în care se constată contradicții între versiunea în limba engleză și traducerea acesteia, versiunea în limba engleză va prevala.